



磁帶備份與FlexVol 還原的錯誤訊息

ONTAP 9

NetApp
February 12, 2026

目錄

磁帶備份與FlexVol 還原的錯誤訊息	1
備份與還原錯誤訊息	1
資源限制：無可用的執行緒	1
磁帶保留已搶佔	1
無法初始化媒體	1
進行中的允許傾印或還原數目上限（工作階段上限）	2
磁帶寫入時發生媒體錯誤	2
磁帶寫入失敗	2
磁帶寫入失敗-新磁帶發生媒體錯誤	3
磁帶寫入失敗-新磁帶毀損或受到寫入保護	3
磁帶寫入失敗-新磁帶已在媒體結尾	3
磁帶寫入錯誤	3
磁帶讀取時發生媒體錯誤	4
磁帶讀取錯誤	4
已在磁帶結尾	4
磁帶記錄大小太小。請嘗試使用較大的尺寸。	5
磁帶記錄大小應為block_Size1、而非block_Size2	5
磁帶記錄大小必須介於4KB與256KB之間	5
NDMP錯誤訊息	5
網路通訊錯誤	5
來自讀取套接字的訊息：error_string	6
來自Write Dirnet的訊息：錯誤字串	6
讀取套接字接收到EOF	6
ndmpd無效的版本號碼：VERIN_NUMBER_`	7
ndmpd工作階段工作階段_ID未啟用	7
無法取得Volume Volume_name的vol參考	7
資料連線類型["NDMP4_ADDR_tcp" "NDMP4_ADDR_TCP_ipv6"]不支援使用於["ipv6" "ipv4"]控制連線	7
資料偵聽：CAB資料連線準備先決條件錯誤	8
資料連線：CAB資料連線準備先決條件錯誤	8
錯誤：顯示失敗：無法取得使用者'<username>'的密碼	8
傾印錯誤訊息	9
目的地Volume為唯讀	9
目的地qtree為唯讀	9
傾印在磁碟區上暫時停用、請再試一次	9
無法辨識NFS標籤	10
未建立任何檔案	10
還原檔案<檔案名稱>失敗	10
SRC inode <inode number>.....的截短失敗	11
無法鎖定傾印所需的快照	11

找不到點陣圖檔案	11
Volume暫時處於過渡狀態	11
SMTape錯誤訊息	12
區塊順序不正常	12
不支援區塊格式	12
無法分配記憶體	12
無法取得資料緩衝區	13
找不到快照	13
無法建立快照	13
無法鎖定快照	13
無法刪除快照	14
無法取得最新的快照	14
無法載入新磁帶	14
無法初始化磁帶	15
無法初始化還原串流	15
無法讀取備份映像	16
影像標頭遺失或毀損	16
內部聲明	16
無效的備份映像幻數	16
無效的備份映像Checksum	17
無效的輸入磁帶	17
無效的Volume路徑	17
備份集ID不相符	18
備份時間戳記不相符	18
工作因關機而中止	18
快照自動刪除導致工作中止	18
磁帶目前正由其他作業使用中	19
磁帶順序不正常	19
傳輸失敗（MetroCluster 因為無法運作而中止）	19
傳輸失敗（ARL初始中止）	20
傳輸失敗（CFO啟動中止）	20
傳輸失敗（SFO 起始中止）	20
移轉中的基礎Aggregate	20
Volume目前正在移轉中	21
Volume離線	21
Volume不受限制	21

磁帶備份與FlexVol 還原的錯誤訊息

備份與還原錯誤訊息

資源限制：無可用的執行緒

- 訊息

Resource limitation: no available thread

- 原因

目前使用中的本機磁帶I/O執行緒數目上限。您最多可以有16個作用中的本機磁帶機。

- 修正行動

等待部分磁帶工作完成、再開始新的備份或還原工作。

磁帶保留已搶佔

- 訊息

Tape reservation preempted

- 原因

磁帶機正由其他作業使用、或磁帶已提前關閉。

- 修正行動

請確定磁帶機未被其他作業使用、且DMA應用程式未中止工作、然後重試。

無法初始化媒體

- 訊息

Could not initialize media

- 原因

您可能會因為下列原因之一而收到此錯誤：

- 用於備份的磁帶機毀損或毀損。
- 磁帶不包含完整備份或毀損。
- 目前使用中的本機磁帶I/O執行緒數目上限。

您最多可以有16個作用中的本機磁帶機。

- 修正行動
 - 如果磁帶機毀損或毀損、請使用有效的磁帶機重試此作業。
 - 如果磁帶未包含完整備份或毀損、您將無法執行還原作業。
 - 如果磁帶資源無法使用、請等待部分備份或還原工作完成、然後重試該作業。

進行中的允許傾印或還原數目上限（工作階段上限）

- 訊息

Maximum number of allowed dumps or restores (*maximum session limit*) in progress
- 原因

已執行的備份或還原工作數目上限。
- 修正行動

在某些目前執行中的工作完成後、重試此作業。

磁帶寫入時發生媒體錯誤

- 訊息

Media error on tape write
- 原因

用於備份的磁帶已毀損。
- 修正行動

更換磁帶並重試備份工作。

磁帶寫入失敗

- 訊息

Tape write failed
- 原因

用於備份的磁帶已毀損。
- 修正行動

更換磁帶並重試備份工作。

磁帶寫入失敗-新磁帶發生媒體錯誤

- 訊息

Tape write failed - new tape encountered media error

- 原因

用於備份的磁帶已毀損。

- 修正行動

更換磁帶並重試備份。

磁帶寫入失敗-新磁帶毀損或受到寫入保護

- 訊息

Tape write failed - new tape is broken or write protected

- 原因

用於備份的磁帶已毀損或受到寫入保護。

- 修正行動

更換磁帶並重試備份。

磁帶寫入失敗-新磁帶已在媒體結尾

- 訊息

Tape write failed - new tape is already at the end of media

- 原因

磁帶空間不足、無法完成備份。

- 修正行動

更換磁帶並重試備份。

磁帶寫入錯誤

- 訊息

Tape write error - The previous tape had less than the required minimum capacity, size MB, for this tape operation, The operation should be restarted from the beginning

- 原因

磁帶容量不足以容納備份資料。

- 修正行動

使用容量較大的磁帶、然後重試備份工作。

磁帶讀取時發生媒體錯誤

- 訊息

Media error on tape read

- 原因

正在從中還原資料的磁帶已毀損、可能不包含完整的備份資料。

- 修正行動

如果您確定磁帶有完整備份、請重試還原作業。如果磁帶未包含完整備份、您將無法執行還原作業。

磁帶讀取錯誤

- 訊息

Tape read error

- 原因

磁帶機損壞或磁帶未包含完整備份。

- 修正行動

如果磁帶機損壞、請使用其他磁帶機。如果磁帶未包含完整備份、您將無法還原資料。

已在磁帶結尾

- 訊息

Already at the end of tape

- 原因

磁帶不含任何資料、或必須重新繞線。

- 修正行動

如果磁帶不含資料、請使用包含備份的磁帶、然後重試還原工作。否則、請將磁帶倒帶、然後重試還原工作。

磁帶記錄大小太小。請嘗試使用較大的尺寸。

- 訊息

Tape record size is too small. Try a larger size.

- 原因

為還原作業指定的封鎖因素小於備份期間使用的封鎖因素。

- 修正行動

使用備份期間指定的相同封鎖因素。

磁帶記錄大小應為**block_Size1**、而非**block_Size2**

- 訊息

Tape record size should be block_size1 and not block_size2

- 原因

為本機還原指定的封鎖因素不正確。

- 修正行動

使用重試還原工作 block_size1 成為阻礙因素。

磁帶記錄大小必須介於**4KB**與**256KB**之間

- 訊息

Tape record size must be in the range between 4KB and 256KB

- 原因

為備份或還原作業指定的封鎖因素不在允許範圍內。

- 修正行動

指定範圍為4 KB至256 KB的封鎖因素。

NDMP錯誤訊息

網路通訊錯誤

- 訊息

Network communication error

- 原因

透過NDMP三向連線與遠端磁帶的通訊失敗。

- 修正行動

檢查遠端移動設備的網路連線。

來自讀取套接字的訊息：**error_string**

- 訊息

```
Message from Read Socket: error_string
```

- 原因

以NDMP 3向連線從遠端磁帶還原通訊時發生錯誤。

- 修正行動

檢查遠端移動設備的網路連線。

來自Write Dirnet的訊息：錯誤字串

- 訊息

```
Message from Write Dirnet: error_string
```

- 原因

以NDMP三向連線將通訊備份到遠端磁帶時發生錯誤。

- 修正行動

檢查遠端移動設備的網路連線。

讀取套接字接收到**EOF**

- 訊息

```
Read Socket received EOF
```

- 原因

嘗試以NDMP三向連線與遠端磁帶通訊已達檔案結尾標記。您可能嘗試從區塊大小較大的備份映像進行三方還原。

- 修正行動

請指定正確的區塊大小、然後重試還原作業。

ndmpd無效的版本號碼：VERIN_NUMBER_`

- 訊息

```
ndmpd invalid version number: version_number
```

- 原因

儲存系統不支援指定的NDMP版本。

- 修正行動

指定NDMP版本4。

ndmpd工作階段工作階段_ID未啟用

- 訊息

```
ndmpd session session_ID not active
```

- 原因

NDMP工作階段可能不存在。

- 修正行動

使用 `ndmpd status` 用於檢視作用中 NDMP 工作階段的命令。

無法取得Volume Volume_name的vol參考

- 訊息

```
Could not obtain vol ref for Volume vol_name
```

- 原因

無法取得磁碟區參考、因為其他作業可能正在使用該磁碟區。

- 修正行動

稍後再重試此作業。

資料連線類型["NDMP4_ADDR_tcp"|"NDMP4_ADDR_TCP_ipv6"]不支援使用於["ipv6"|"ipv4"]控制連線

- 訊息

```
Data connection type ["NDMP4_ADDR_TCP"|"NDMP4_ADDR_TCP_IPv6"] not supported for ["IPv6"|"IPv4"] control connections
```

- 原因

在節點範圍的NDMP模式中、建立的NDMP資料連線必須與NDMP控制連線具有相同的網路位址類型（IPv4或IPv6）。

- 修正行動

請聯絡您的備份應用程式廠商。

資料偵聽：CAB資料連線準備先決條件錯誤

- 訊息

```
DATA LISTEN: CAB data connection prepare precondition error
```

- 原因

當備份應用程式已與NDMP伺服器交涉CAO擴充功能、且NDMP資料連線位址類型與NDMP_CAP_DATA_CONN_Pare和NDMP資料聆聽訊息不符時、NDMP資料接聽會失敗。

- 修正行動

請聯絡您的備份應用程式廠商。

資料連線：CAB資料連線準備先決條件錯誤

- 訊息

```
DATA CONNECT: CAB data connection prepare precondition error
```

- 原因

當備份應用程式已與NDMP伺服器交涉CAO擴充功能、且NDMP資料連線位址類型與NDMP與NDMP資料連線訊息不符時、NDMP資料連線會失敗。

- 修正行動

請聯絡您的備份應用程式廠商。

錯誤：顯示失敗：無法取得使用者'<username>'的密碼

- 訊息

```
Error: show failed: Cannot get password for user '<username>'
```

- 原因

NDMP的使用者帳戶組態不完整

- 修正行動

確認使用者帳戶已與SSH存取方法建立關聯、且驗證方法為使用者密碼。

傾印錯誤訊息

目的地Volume為唯讀

- 訊息

```
Destination volume is read-only
```

- 原因

嘗試還原作業的路徑為唯讀。

- 修正行動

請嘗試將資料還原至其他位置。

目的地qtree為唯讀

- 訊息

```
Destination qtree is read-only
```

- 原因

嘗試還原的qtree為唯讀。

- 修正行動

請嘗試將資料還原至其他位置。

傾印在磁碟區上暫時停用、請再試一次

- 訊息

```
Dumps temporarily disabled on volume, try again
```

- 原因

NDMP 傾印備份是在 SnapMirror 目的地磁碟區上執行、而該磁碟區是其中一部分的一部分 `snapmirror break` 或是 `snapmirror resync` 營運。

- 修正行動

等待 `snapmirror break` 或 `snapmirror resync` 完成作業、然後執行傾印作業。



每當SnapMirror目的地Volume的狀態從讀取/寫入變更為唯讀或從唯讀變更為讀取/寫入時、您必須執行基礎備份。

相關資訊

- ["SnapMirror中斷"](#)
- ["SnapMirror 重新同步"](#)

無法辨識NFS標籤

- 訊息

```
Error: Aborting: dump encountered NFS security labels in the file system
```

- 原因

啟用NFSv4.2時、NFS安全性標籤會從ONTAP 支援的版本S29開始提供支援。不過、傾印引擎目前無法辨識NFS安全性標籤。如果在任何格式的傾印檔案、目錄或任何特殊檔案上遇到任何NFS安全性標籤、傾印就會失敗。

- 修正行動

確認沒有檔案或目錄具有NFS安全性標籤。

未建立任何檔案

- 訊息

```
No files were created
```

- 原因

在未啟用增強的DAR功能的情況下、嘗試使用目錄DAR。

- 修正行動

啟用增強的DAR功能、然後重試DAR。

還原檔案<檔案名稱>失敗

- 訊息

```
Restore of the file file name failed
```

- 原因

當檔案名稱與目的地磁碟區上LUN相同的檔案執行DAR（直接存取還原）時、DAR將會失敗。

- 修正行動

重試檔案的DAR。

SRC inode <inode number>.....的截短失敗

- 訊息

Truncation failed for src inode <inode number>. Error <error number>. Skipping inode.

- 原因

檔案的inode會在還原檔案時刪除。

- 修正行動

請等待磁碟區上的還原作業完成、然後再使用該磁碟區。

無法鎖定傾印所需的快照

- 訊息

Unable to lock a snapshot needed by dump

- 原因

指定用於備份的快照不可用。

- 修正行動

使用不同的快照重試備份。

使用 `snap list` 命令查看可用快照清單。

如"[指令參考資料ONTAP](#)"需詳細 `snap list` 資訊，請參閱。

找不到點陣圖檔案

- 訊息

Unable to locate bitmap files

- 原因

備份作業所需的點陣圖檔案可能已刪除。在此情況下、無法重新啟動備份。

- 修正行動

再次執行備份。

Volume暫時處於過渡狀態

- 訊息

Volume is temporarily in a transitional state

- 原因

要備份的磁碟區暫時處於未掛載狀態。

- 修正行動

等待一段時間、然後再次執行備份。

SMTape錯誤訊息

區塊順序不正常

- 訊息

Chunks out of order

- 原因

備份磁帶未依正確順序還原。

- 修正行動

請重試還原作業、並依正確順序載入磁帶。

不支援區塊格式

- 訊息

Chunk format not supported

- 原因

備份映像不是SMTape。

- 修正行動

如果備份映像不是SMTape、請使用具有SMTape備份的磁帶重試此作業。

無法分配記憶體

- 訊息

Failed to allocate memory

- 原因

系統記憶體不足。

- 修正行動

系統不太忙時、請稍後再重試工作。

無法取得資料緩衝區

- 訊息

Failed to get data buffer

- 原因

儲存系統的緩衝區已用完。

- 修正行動

等待部分儲存系統作業完成、然後重試工作。

找不到快照

- 訊息

Failed to find snapshot

- 原因

指定用於備份的快照不可用。

- 修正行動

檢查指定的快照是否可用。如果沒有，請使用正確的快照重試。

無法建立快照

- 訊息

Failed to create snapshot

- 原因

磁碟區已包含快照的最大數量。

- 修正行動

刪除一些快照，然後重試備份作業。

無法鎖定快照

- 訊息

Failed to lock snapshot

- 原因

快照正在使用中或已刪除。

- 修正行動

如果快照正由另一個作業使用，請等待該作業完成，然後重試備份。如果已刪除快照，則無法執行備份。

無法刪除快照

- 訊息

Failed to delete snapshot

- 原因

無法刪除自動快照，因為其他作業正在使用此快照。

- 修正行動

使用 `snap` 命令來判斷快照的狀態。如果不需要快照，請手動刪除。

無法取得最新的快照

- 訊息

Failed to get latest snapshot

- 原因

最新的快照可能不存在，因為 SnapMirror 正在初始化該磁碟區。

- 修正行動

初始化完成後重試。

無法載入新磁帶

- 訊息

Failed to load new tape

- 原因

磁帶機或媒體發生錯誤。

- 修正行動

請更換磁帶並重試此作業。

無法初始化磁帶

- 訊息

Failed to initialize tape

- 原因

您可能會因為下列原因而收到此錯誤訊息：

- 備份映像不是SM Tape。
- 指定的磁帶封鎖因素不正確。
- 磁帶毀損或損壞。
- 載入錯誤的磁帶以進行還原。

- 修正行動

- 如果備份映像不是SM tape、請使用具有SM tape備份的磁帶重試此作業。
- 如果封鎖因素不正確、請指定正確的封鎖因素、然後重試此作業。
- 如果磁帶毀損、您將無法執行還原作業。
- 如果載入錯誤的磁帶、請使用正確的磁帶重試操作。

無法初始化還原串流

- 訊息

Failed to initialize restore stream

- 原因

您可能會因為下列原因而收到此錯誤訊息：

- 備份映像不是SM Tape。
- 指定的磁帶封鎖因素不正確。
- 磁帶毀損或損壞。
- 載入錯誤的磁帶以進行還原。

- 修正行動

- 如果備份映像不是SM tape、請使用具有SM tape備份的磁帶重試此作業。
- 如果封鎖因素不正確、請指定正確的封鎖因素、然後重試此作業。
- 如果磁帶毀損、您將無法執行還原作業。
- 如果載入錯誤的磁帶、請使用正確的磁帶重試操作。

無法讀取備份映像

- 訊息

Failed to read backup image

- 原因

磁帶毀損。

- 修正行動

如果磁帶毀損、您將無法執行還原作業。

影像標頭遺失或毀損

- 訊息

Image header missing or corrupted

- 原因

磁帶不包含有效的SMTape備份。

- 修正行動

重試含有有效備份的磁帶。

內部聲明

- 訊息

Internal assertion

- 原因

發生內部SMTape錯誤。

- 修正行動

回報錯誤並傳送 `etc/log/backup` 歸檔至技術支援。

無效的備份映像幻數

- 訊息

Invalid backup image magic number

- 原因

備份映像不是SMTape。

- 修正行動

如果備份映像不是SMTape、請使用具有SMTape備份的磁帶重試此作業。

無效的備份映像Checksum

- 訊息

Invalid backup image checksum

- 原因

磁帶毀損。

- 修正行動

如果磁帶毀損、您將無法執行還原作業。

無效的輸入磁帶

- 訊息

Invalid input tape

- 原因

備份映像的簽名在磁帶標頭中無效。磁帶有毀損的資料或不包含有效的備份映像。

- 修正行動

使用有效的備份映像重試還原工作。

無效的Volume路徑

- 訊息

Invalid volume path

- 原因

找不到用於備份或還原作業的指定磁碟區。

- 修正行動

以有效的Volume路徑和Volume名稱重試工作。

備份集ID不相符

- 訊息

Mismatch in backup set ID

- 原因

磁帶變更期間載入的磁帶並非備份集的一部分。

- 修正行動

載入正確的磁帶並重試工作。

備份時間戳記不相符

- 訊息

Mismatch in backup time stamp

- 原因

磁帶變更期間載入的磁帶並非備份集的一部分。

- 修正行動

使用 `smtape restore -h` 用於驗證磁帶標頭資訊的命令。

工作因關機而中止

- 訊息

Job aborted due to shutdown

- 原因

儲存系統正在重新開機。

- 修正行動

儲存系統重新開機後、請重試工作。

快照自動刪除導致工作中止

- 訊息

Job aborted due to snapshot autodelete

- 原因

磁碟區沒有足夠的空間，並觸發自動刪除快照。

- 修正行動

釋放磁碟區中的空間、然後重試工作。

磁帶目前正由其他作業使用中

- 訊息

Tape is currently in use by other operations

- 原因

磁帶機正在由其他工作使用中。

- 修正行動

在目前作用中的工作完成後、重試備份。

磁帶順序不正常

- 訊息

Tapes out of order

- 原因

用於還原作業的磁帶順序第一個磁帶沒有映像標頭。

- 修正行動

將磁帶與映像標頭一起載入、然後重試工作。

傳輸失敗 (MetroCluster 因為無法運作而中止)

- 訊息

Transfer failed (Aborted due to MetroCluster operation)

- 原因

SMTape作業會因切換或切換作業而中止。

- 修正行動

切換或切換作業完成後、請執行SMTape作業。

傳輸失敗（**ARL**初始中止）

- 訊息

Transfer failed (ARL initiated abort)

- 原因

如果啟動了Aggregate重新定位、則SMTape作業會在進行中、然後中止。

- 修正行動

完成Aggregate重新配置作業後、請執行SMTape作業。

傳輸失敗（**CFO**啟動中止）

- 訊息

Transfer failed (CFO initiated abort)

- 原因

由於CFO Aggregate的儲存容錯移轉（接管和恢復）作業、SMTape作業會中止。

- 修正行動

CFO Aggregate的儲存容錯移轉完成後、請執行SMTape作業。

傳輸失敗（**SFO** 起始中止）

- 訊息

Transfer failed (SFO initiated abort)

- 原因

由於儲存容錯移轉（接管與恢復）作業、SMTape作業會中止。

- 修正行動

儲存容錯移轉（接管與恢復）作業完成後、請執行SMTape作業。

移轉中的基礎Aggregate

- 訊息

Underlying aggregate under migration

- 原因

如果SMTape作業是在移轉中的集合體上啟動（儲存容錯移轉或集合體重新配置）、則SMTape作業會失敗。

- 修正行動

完成Aggregate移轉後、請執行SMTape作業。

Volume目前正在移轉中

- 訊息

Volume is currently under migration

- 原因

Volume移轉與SMTape備份無法同時執行。

- 修正行動

磁碟區移轉完成後、請重試備份工作。

Volume離線

- 訊息

Volume offline

- 原因

正在備份的Volume已離線。

- 修正行動

將磁碟區上線、然後重試備份。

Volume不受限制

- 訊息

Volume not restricted

- 原因

將資料還原至的目的地Volume並不受限制。

- 修正行動

限制磁碟區、然後重試還原作業。

版權資訊

Copyright © 2026 NetApp, Inc. 版權所有。台灣印製。非經版權所有人事先書面同意，不得將本受版權保護文件的任何部分以任何形式或任何方法（圖形、電子或機械）重製，包括影印、錄影、錄音或儲存至電子檢索系統中。

由 NetApp 版權資料衍伸之軟體必須遵守下列授權和免責聲明：

此軟體以 NETAPP「原樣」提供，不含任何明示或暗示的擔保，包括但不限於有關適售性或特定目的適用性之擔保，特此聲明。於任何情況下，就任何已造成或基於任何理論上責任之直接性、間接性、附隨性、特殊性、懲罰性或衍生性損害（包括但不限於替代商品或服務之採購；使用、資料或利潤上的損失；或企業營運中斷），無論是在使用此軟體時以任何方式所產生的契約、嚴格責任或侵權行為（包括疏忽或其他）等方面，NetApp 概不負責，即使已被告知有前述損害存在之可能性亦然。

NetApp 保留隨時變更本文所述之任何產品的權利，恕不另行通知。NetApp 不承擔因使用本文所述之產品而產生的責任或義務，除非明確經過 NetApp 書面同意。使用或購買此產品並不會在依據任何專利權、商標權或任何其他 NetApp 智慧財產權的情況下轉讓授權。

本手冊所述之產品受到一項（含）以上的美國專利、國外專利或申請中專利所保障。

有限權利說明：政府機關的使用、複製或公開揭露須受 DFARS 252.227-7013（2014 年 2 月）和 FAR 52.227-19（2007 年 12 月）中的「技術資料權利 - 非商業項目」條款 (b)(3) 小段所述之限制。

此處所含屬於商業產品和 / 或商業服務（如 FAR 2.101 所定義）的資料均為 NetApp, Inc. 所有。根據本協議提供的所有 NetApp 技術資料和電腦軟體皆屬於商業性質，並且完全由私人出資開發。美國政府對於該資料具有非專屬、非轉讓、非轉授權、全球性、有限且不可撤銷的使用權限，僅限於美國政府為傳輸此資料所訂合約所允許之範圍，並基於履行該合約之目的方可使用。除非本文另有規定，否則未經 NetApp Inc. 事前書面許可，不得逕行使用、揭露、重製、修改、履行或展示該資料。美國政府授予國防部之許可權利，僅適用於 DFARS 條款 252.227-7015(b)（2014 年 2 月）所述權利。

商標資訊

NETAPP、NETAPP 標誌及 <http://www.netapp.com/TM> 所列之標章均為 NetApp, Inc. 的商標。文中所涉及的所有其他公司或產品名稱，均為其各自所有者的商標，不得侵犯。